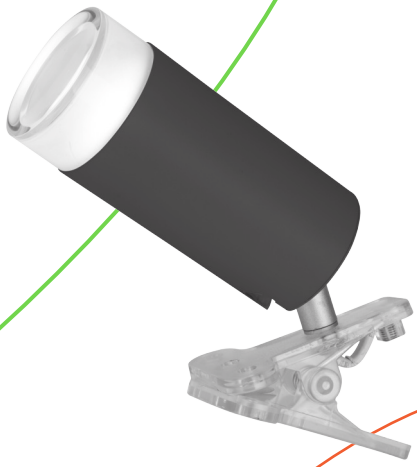
klipa

8505401446 8505401012

LUTEC

User manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Handleiding
Manuale
Manual del usario
Használati utasítás
Instrukcja obsługi



Bluetooth® MESH

LUTEC connect

Download on the App Store

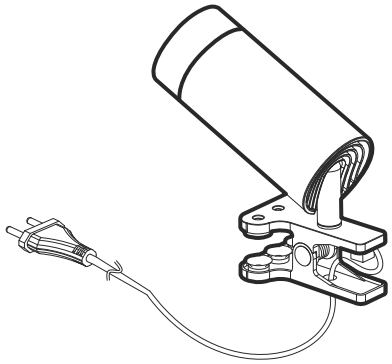
GET IT ON Google Play

Hello,
nice to meet you
we are

LUTEC

CONNECTED BY LIGHTING

Thank you !
For your purchase.



x 1

A

B

Technical Data

Supply Voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
Bulb Type:	GU10 LED (4.7W)
CE	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
IP20	Protected against access with a finger
⧈	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

Safety Instructions

EN

- You can consult the Safety Instructions on our website: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Please scan the QR code underneath. For your convenience you can find these Safety Instructions also in the box.

- This product is fully compliant to the ERP Regulation (EU) 2019/2020 and Amending Regulation (EU) 2021/341.
- For indoor use only.
- **This product contains a light source of energy efficiency class <F>.**

Technische Daten

Versorgungs-spannung:	220-240 V~, 50/60 Hz
Leuchtmittel-Typ:	GU10 LED (4.7W)
CE	In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG Richtlinienanforderungen.
IP20	Fingerschutz
⧈	Sicherheitsklasse II - Doppelt isoliert - Geerdeter Anschluss nicht erforderlich.
	Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyclen Sie Elektroaltgeräte bei Ihrem lokalen Wertstoffhof oder ausgewiesenen Sammelstellen.

Sicherheitshinweise

DE

- Sie können die Sicherheitshinweise auf unserer Website nachlesen: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Scannen Sie bitte den QR-Code. Die Sicherheitshinweise sind auch in der Verpackung enthalten.

- Dieses Produkt entspricht der ERP-Verordnung (EU) 2019/2020 und der Änderungsverordnung (EU) 2021/341.
- Nur für den Innengebrauch geeignet.
- **Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.**

Données techniques

Tension d'alimentation:	220-240 V-, 50/60 Hz
Type d'ampoule:	GU10 LED (4.7W)
CE	Conforme à toutes les exigences de la directive CE.
IP20	Protège contre l'accès avec un doigt
⧈	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Instructions de sécurité

FR

- Vous pouvez consulter les consignes de sécurité sur notre site Internet : www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Veuillez scanner le code QR situé en dessous. Pour votre commodité, vous trouverez également ces consignes de sécurité dans la boîte.

- Ce produit est entièrement conforme au règlement ERP (UE) 2019/2020 et au règlement modificatif (UE) 2021/341.
- Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
- **Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.**

Technische gegevens

Voedingsspanning:	220-240 V-, 50/60 Hz
Type lamp:	GU10 LED (4.7W)
CE	Voldoet aan alle relevante eisen van de EG-richtlijn.
IP20	Beveiligd tegen toegang met een vinger
⧈	Klasse II product - Dubbel geïsoleerd - Geen aarde nodig.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recycleren waar er faciliteiten bestaan. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Veiligheidsinstructies

NL

- U kunt de veiligheidsinstructies raadplegen op onze website: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Gelieve de QR-code hieronder te scannen. Voor uw gemak kunt u deze veiligheidsinstructies ook in de doos vinden.

- Dit product is volledig in overeenstemming met de ERP-verordening (EU) 2019/2020 en wijzigingsverordening (EU) 2021/341.
- Alleen voor Gebruik binnenshuis.
- **Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.**

Dati tecnici

Tensione di alimentazione:	220-240 V-, 50/60 Hz
Tipo di lampadina:	GU10 LED (4.7W)
CE	Conformità a tutti i requisiti della direttiva CE.
IP20	Protetto contro l'accesso con un dito
⧈	Prodotto di classe II - Doppio isolamento - Nessuna terra richiesta.
	I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il negozio locale per consigli sul riciclaggio.

Istruzioni di sicurezza

IT

- È possibile consultare le istruzioni di sicurezza sul nostro sito web: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Si prega di scansionare il codice QR sottostante. Per vostra comodità potete trovare queste istruzioni di sicurezza anche nella scatola.

- Questo prodotto è pienamente conforme al regolamento ERP (UE) 2019/2020 e al regolamento di modifica (UE) 2021/341.
- Solo per uso interno.
- **Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.**

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	220-240 V-, 50/60 Hz
Tipo de bombilla:	GU10 LED (4.7W)
CE	Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la Directiva CE.
IP20	Protege contra el acceso con el dedo
⧈	Clase II - Doble aislamiento - No necesita toma de tierra
	Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a las autoridades locales o a la tienda local para obtener consejos sobre el reciclaje en las instalaciones correspondientes.

Instrucciones de seguridad

ES

- Puede consultar las instrucciones de seguridad en nuestra página web: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Por favor, escanee el código QR que aparece debajo. Para su omodidad puede encontrar estas Instrucciones de Seguridad también en la caja.

- Este producto cumple totalmente con el Reglamento ERP (UE) 2019/2020 y el Reglamento Modificatorio (UE) 2021/341.
- Para uso exclusivo en espacios interiores.
- **Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <F>.**

Műszaki adatok

Tápfeszültség:	220-240 V~, 50/60 Hz
Izzó típusa:	GU10 LED (4.7W)
CE	Megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek.
IP20	Ujjal védett a hozzáférés ellen
⧈	II. Osztályú termék - kettős szigetelésű - Nincs szükség földre.
	Az elektromos termékek hulladékát nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, hogy ahol van erre lehetőség, ott haszonsítsák újra a terméket. Újrahasznosítási tanácsokért érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a helyi üzletben.

Biztonsági utasítások

HU

- A biztonsági utasításokat a weboldalunkon tekintheti meg: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Kérjük, olvassa be az alatta lévő QR-kódot. Az Ön kényelme érdekében ezeket a Biztonsági utasításokat a dobozban is megtalálja.

- Ez a termék teljes mértékben megfelel az ERP (EU) 2019/2020 rendeletnek és az (EU) 2021/341 módosító rendeletnek.
- Csak beltéri használatra.
- **Ez a termék <F> energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.**

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	220-240 V~, 50/60 Hz
Typ żarówki:	GU10 LED (4.7W)
CE	Zgodność z wszystkimi odpowiednimi wymogami Dyrektywy WE.
IP20	Zabezpieczenie przed włożeniem palca
⧈	Produkt klasy II - Podwójna izolacja - Nie wymaga ziemi.
	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać je recyklingowi tam, gdzie istnieją takie możliwości. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub lokalnym sklepem.

Instrukcje bezpieczeństwa

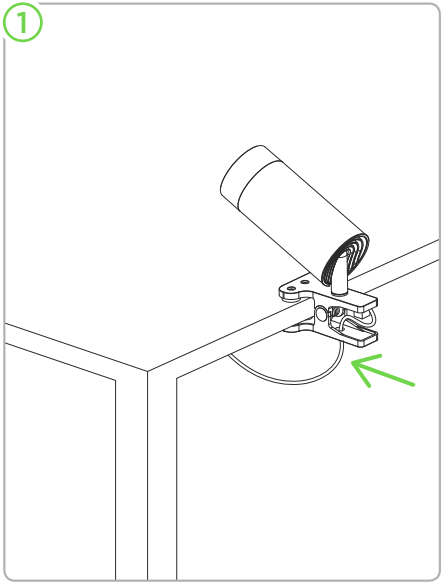
PL

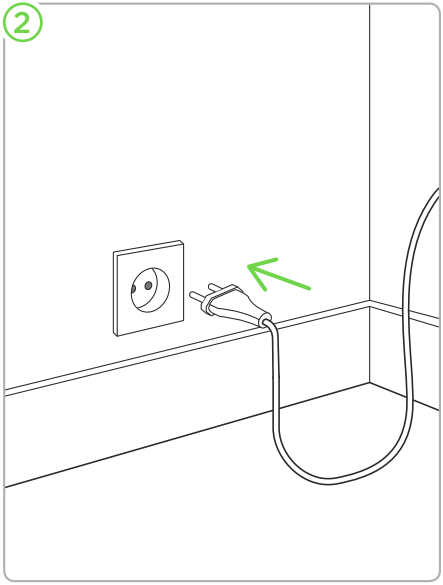
- Instrukcje bezpieczeństwa można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Proszę zeskanować kod QR znajdujący się pod spodem. Dla Państwa wygody Instrukcje Bezpieczeństwa można znaleźć również w pudełku.

- Ten produkt jest w pełni zgodny z rozporządzeniem ERP (UE) 2019/2020 i rozporządzeniem zmieniającym (UE) 2021/341.
- Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
- **Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.**

Installation

Installation/Installation/Instalación/Installazione
Installatie/Instalacja/Telepítés

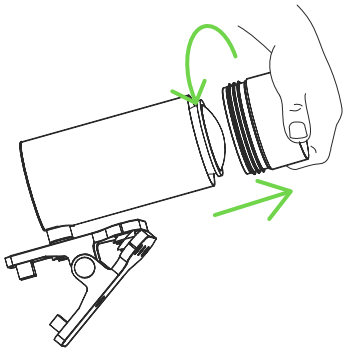




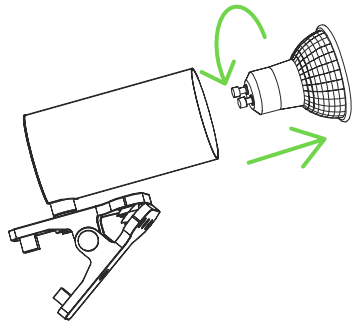
Maintenance

Wartung/Maintenance/Onderhoud/Manutenzione
Mantenimiento/Karbantartás/Konserwacja

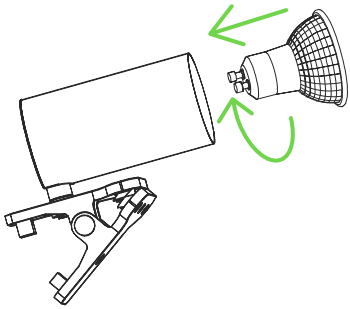
1



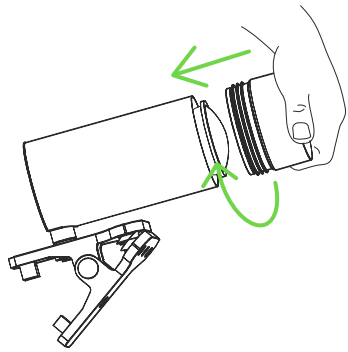
2



3



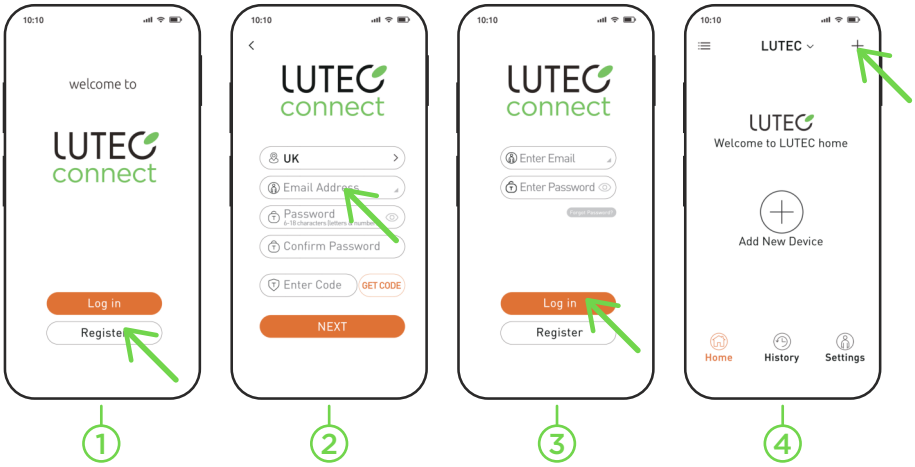
4



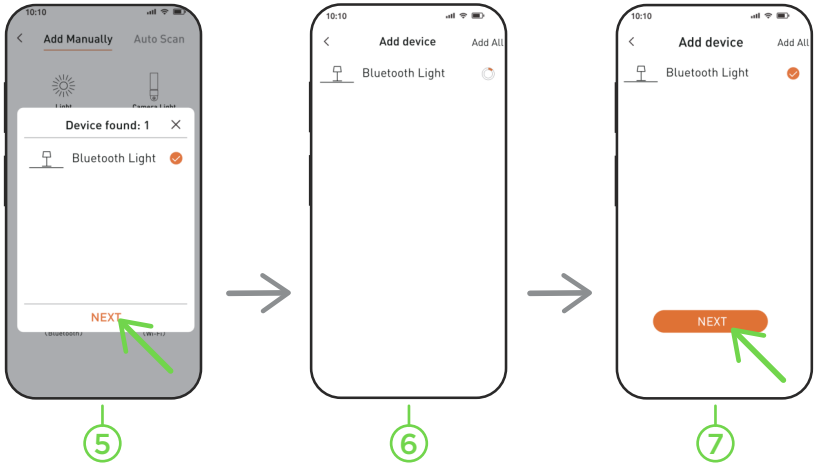
Download the free LUTEC connect App

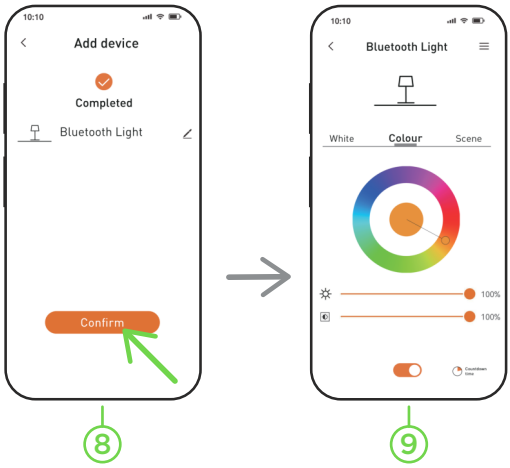
Download the free APP.
Kostenlose App herunterladen.
Télécharger l'APP gratuitement.
Download de gratis APP.
Scarica l'APP gratuita.
Descargue la APP gratuita.
Töltse le az ingyenes alkalmazást.
Pobierz bezpłatną aplikację APP.

Sign up & log in



Set-up


10:10
Add Manually
Auto Scan
Device found: 1
Bluetooth Light
NEXT
5
10:10
Add device
Add All
Bluetooth Light
6
10:10
Add device
Add All
Bluetooth Light
NEXT
7


10:10
Add device
Completed
Bluetooth Light
Confirm
8
10:10
Bluetooth Light
White
Colour
Scene
100%
100%
9

EN 1 - Register / 2 - Register a new account / 3 - Log in / 4 - Home interface
5 - Device auto detect / 6 - Bluetooth search and connect
7 - Select device to add / 8 - Confirm selection / 9 - Ready for use

DE 1 - Registrieren / 2 - Ein neues Konto eröffnen / 3 - Einloggen / 4 - Home-Schnittstelle
5 - Automatische Geräteerkennung / 6 - Bluetooth suchen und verbinden
7 - Wählen Sie das hinzuzufügende Gerät aus / 8 - Auswahl bestätigen
9 - Bereit zur Nutzung!

FR 1 - Enregistrement / 2 - Enregistrer un nouveau compte / 3 - Connexion
4 - Interface d'accueil / 5 - Détection automatique de l'appareil
6 - Recherche et connexion Bluetooth / 7 - Sélectionnez l'appareil à ajouter
8 - Confirmation de la sélection / 9 - Prêt à l'emploi

NL 1 - Registreren / 2 - Maak een nieuw account aan / 3 - Log in / 4 - Home-interface
5 - Apparaat automatisch detecteren / 6 - Bluetooth zoeken en verbinden
7 - Selecteer apparaat om toe te voegen / 8 - Bevestig selectie
9 - Klaar voor gebruik

IT 1 - Registrati / 2 - Registra un nuovo account / 3 - Accesso / 4 - Interfaccia domestica
5 - Rilevamento automatico del dispositivo / 6 - Ricerca e connessione Bluetooth
7 - Seleziona il dispositivo da aggiungere / 8 - Confermare la selezione
9 - Pronto per l'uso

ES 1 - Registro / 2 - Registre una nueva cuenta / 3 - Iniciar sesión / 4 - Interfaz de inicio
5 - Detección automática del dispositivo / 6 - Búsqueda y conexión Bluetooth
7 - Seleccionar dispositivo para agregar / 8 - Confirmar la selección
9 - Listo para su uso

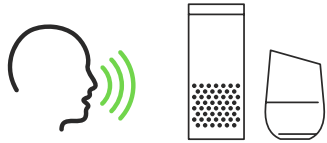
H 1 - Regisztráció / 2 - Új fiók regisztrálása / 3 - Belépés / 4 - Otthoni felület
5 - Az eszköz automatikus felismerése / 6 - Bluetooth keresés és csatlakozás
7 - Válassza ki a hozzáadni kívánt eszközt / 8 - A kiválasztás megerősítése
9 - Használatra kész

PL 1 - Zarejestruj się / 2 - Zarejestruj nowe konto / 3 - Zaloguj sie / 4 - Interfejs domowy
5 - Automatyczne wykrywanie urządzenia / 6 - Wyszukiwanie i łączenie Bluetooth
7 - Wybierz urządzenie do dodania / 8 - Potwierdzenie wyboru
9 - Gotowy do użycia

Smartspeaker

works with Hey Google

WORKS WITH alexa

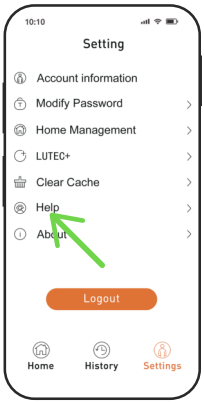


With additional voice control Gateway - Sold separately



Please first connect with Access Box.
Bitte zuerst mit "Access Box" verbinden.
Veuillez d'abord vous connecter avec Access Box.
Gelieve eerst de Access Box aan te sluiten.
Si prega di collegarsi prima con Access Box.
Por favor, primero conéctese con la Caja de Acceso.
Kérjük, először csatlakozzon az Access Box-hoz.
Proszę najpierw połączyć się z Access Boxem.

Personal Settings & Support



Personal Settings & Support
Persönliche Einstellungen & Support
Paramètres personnels et assistance
Persoonlijke instellingen & ondersteuning
Impostazioni personali e supporto
Configuración personal y asistencia
Személyes beállítások és támogatás
Ustawienia osobiste i pomoc techniczna

Tutorials & Help

Please scan

www.lutec-connect.world

Bluetooth mesh technology
Easy Connection

EN Bluetooth® technology, the global standard for simple, secure wireless connectivity, now supports mesh networking. The new mesh capability enables many-to-many device communications and is optimized for creating mid to large-scale device networks. Bluetooth mesh allows you to solve more complex range and distance problems.

DE Die Bluetooth®-Technologie, der weltweite Standard für einfache und sichere drahtlose Verbindungen, unterstützt jetzt Mesh-Netzwerke. Die neue Mesh-Funktion ermöglicht eine Many-to-Many-Geräte-Kommunikation und ist für mittelgroße bis große Netzwerke optimiert. Mit Bluetooth®-Mesh können Sie auf komplexe, großflächige Netzwerke mit enormer Reichweite aufbauen.

FR La technologie Bluetooth®, la norme mondiale pour une connectivité sans fil simple et sûre, prend désormais en charge les réseaux maillés. La nouvelle capacité de maillage permet la communication entre de nombreux appareils et optimise la création de réseaux d'appareils à moyenne et grande échelle.
Le maillage Bluetooth vous permet de résoudre des problèmes de portée et de distance plus complexes.

NL Bluetooth®-technologie, de wereldwijde standaard voor eenvoudige, veilige draadloze verbindingen, ondersteunt nu mesh networking. De nieuwe mesh mogelijkheid maakt het mogelijk om many-to-many apparaatcommunicatie te maken en is geoptimaliseerd voor het creëren van middelgrote tot grote apparatennetwerken.
Bluetooth-netwerk stelt u in staat om complexere problemen met betrekking tot het bereik en de afstand op te lossen.

IT La tecnologia Bluetooth®, lo standard globale per una connettività wireless semplice e sicura, ora supporta la rete mesh. La nuova capacità mesh consente la comunicazione tra numerosi dispositivi ed è ottimizzata per la creazione di reti di dispositivi su media e grande scala.
La mesh Bluetooth consente di risolvere problemi di portata e distanza più complessi.

ES La tecnología Bluetooth®, el estándar mundial para una conectividad inalámbrica simple y segura, ahora es compatible con las redes de Mesh. La nueva capacidad de Mesh permite comunicaciones de muchos a muchos dispositivos y está optimizada para crear redes de dispositivos de mediana a gran escala.
Bluetooth Mesh permite resolver problemas más complejos de alcance y distancia.

H A Bluetooth® technológia, az egyszerű, biztonságos vezeték nélküli kapcsolat globális szabványa, mostantól támogatja a MESH hálózatot. Az új háló képesség sok-sok eszköz közötti kommunikációt tesz lehetővé, és alkalmas közepes és nagy méretű eszközhálózatok létrehozására.
A Bluetooth háló lehetővé teszi a bonyolultabb hatótávolsággal és távolsággal kapcsolatos problémák megoldását.

PL Technologia Bluetooth®, światowy standard prostej, bezpiecznej łączności bezprzewodowej obsługuje teraz sieć mesh. Nowa funkcja mesh umożliwia komunikację pomiędzy wieloma urządzeniami i jest zoptymalizowana do tworzenia sieci średnich i dużych urządzeń.
Technologia Bluetooth mesh pozwala na rozwiązywanie bardziej złożonych problemów związanych z zasięgiem i odległością.

Remote control

Fernbedienung / Télécommande / Afstandsbediening / Telecomando
Mando a distancia / Távirányító / Pilot zdalnego sterowania

LUTEC connect

Point & Play
in the room



Controls every light
inside or outside the house

The ultimate accessory for quick and easy control of your lights.
Sold separately

Das ultimative Zubehör für die schnelle und einfache Steuerung Ihrer Beleuchtung.
Separat erhältlich

L'accessoire ultime pour un contrôle rapide et facile de vos lumières.
Vendu séparément

Het ultieme accessoire voor een snelle en eenvoudige bediening van uw verlichting.
Apart verkrijgbaar

L'accessorio definitivo per un controllo facile e veloce delle vostre luci.
Venduto separatamente

El último accesorio para el control rápido y fácil de sus luces.
Se vende por separado

A legfontosabb kiegészítő a lámpák gyors és könnyű irányításához.
Külön kapható

Doskonałe urządzenie do szybkiego i łatwego sterowania oświetleniem.
Sprzedawane oddzielnie

Have fun with your new lighting

LUTEC

CONNECTED BY LIGHTING

LUTEC Europe NV
Herentalsebaan 425
B-2160 Wommelgem
Belgium

LUTEC China Head Office
CN8, Far-East Industry Park
Yuyao,Zhejiang
China

DESIGNED IN EUROPE, MADE IN CHINA

+32 3 284 51 62
info@lutec-europe.com
www.lutec.com
www.lutec.com/services/global-network





V2207